

Groß Strehliker Kreis-Blatt.

Groß Strehlitz, den 27. April 1921

Erscheint jeden Mittwoch. Jährlicher Bezugspreis 8 Mark. An Inventionsgebühren sind für die kleinsp. Zeile über deren Raum 50 Pfg. zu zahlen. Inserate werden bis Dienstag früh 8 Uhr angenommen.

Treść: Godzina policyjna do której oberży, restauracy i hotele otwarte być mogą str. 119. — Zarządzenie str. 119. — Zarządzenie str. 120. — Sledctwo za zbrodniarzami str. 120 — 121. — Dotyczy obrotu zboża zasiewnego str. 121. — Place miescowe str. 122. — Rewizja rachunków Kasy szkolnej str. 122. — Kamienie, skorupy i.t.d. narowach szosowych str. 123. — Wydawanie żywności str. 123. — Bacznosc — dawniejsi jeńcy wojenni str. 124.

Godzina policyjna do której oberży, restauracy i hotele otwarte być mogą.

Niniejszem ustanawiam godzinę policyjną do której oberży, restauracy i hotele otwarte być mogą, na godzinę 11½ wieczorem.

Ewentualne przekroczenia teżę mają mi być meldowane.

Strzelce, dnia 22go kwietnia 1921 r.

C. R. Bond, pułkownik
kontroler powiatowy.

Zarządzenie.

Prefekt, Dyrektor Departamentu Spraw Wewnętrznych, zważywszy postanowienie Komisji Międzysojusznicy Rządzącej i Plebiscytowej Górnośląska przepisujące zawieszenie gazety wydawanej pod tytułem „Rote Fahne” w Gliwicach zważywszy Rozporządzenie teżę Komisji Międzysojusznicy Rządzącej z dnia 7-go kwietnia 1920 r. dotyczące wydawnictw periodycznych i nie periodycznych, postanawia:

Artykuł 1.

Gazeta wydawana pod tytułem „Rote Fahne” w Gliwicach jest zawieszona podczas 8 dni, licząc od dnia urzędowego zawiadomienia.

Artykuł 2.

Redagowanie, wydawanie, drukowanie, sprzedaż lub wystawianie publiczne, rozpowszechnianie lub rozdawanie, wystawianie na publicznych miejscach treści lub wyciągów z teżę gazety, są zakazane.

Artykuł 3.

Kto zawini przeciw niniejszym przepisom, karany będzie albo więzieniem (od 15 dni do 3 miesięcy), albo grzywną (od 500 marek do 5000 marek).

Artykuł 4.

Numer 17 gazety zatytułowanej „Rote Fahne” zawierający artykuły, które spowodowały zastosowanie przepisów Artykułu pierwszego niniejszego Zarządzenia, będzie obłożony aresztem, jakoteż wszystkie następne numery teżę gazety które byliby drukowane, lub które-by się okazały podczas oznaczonego czasokresu zawieszona.

Inhalt: Polizeistände für die Offenhaltung von Gasthäusern, Restaurants und Hotels S. 119. — Bestimmung S. 119. — Bestimmung S. 120. — Vermittlung von Verbrechern S. 120—121. — Saatgutverkehr mit Getreide. S. 121. — Ortslohn S. 122. — Betrifft: Prüfung der Schulklassenrechnungen S. 122. — Steine, Scherben, usw. auf den Chausseegraben S. 123. — Ausgabe von Lebensmitteln S. 123. — „Achtung, ehemalige Kriegsgefangene!“ S. 124. —

Polizeistunde für die Offenhaltung von Gasthäusern, Restaurants und Hotels.

Mit Gegenwärtigen sehe ich die Polizeistunde für die Offenhaltung von Gasthäusern, Restaurants und Hotels auf 11½ Uhr abends fest.

Etwasige Ueberschreitungen dieser sind mir zu melden.
Groß Strehlitz, den 22. April 1921.

C. R. Bond,
Kreisfunktrollner.

Bestimmung.

Der Präsekt, Direktor des Departements des Innern, gemäß dem Beschluß der Interalliierten Regierung- und Plebiscitskommission für Oberschlesien, der die Suspension der Zeitung „Rote Fahne” aus Gleiwitz anordnet, gemäß der Verordnung obengenannter Interalliiertter Regierungskommission vom 7. Juni 1920 betrefß die periodisch und nicht periodisch erscheinenden Zeitschriften und Zeitungen, bestimmt folgendes:

Artikel 1.

Die Zeitung „Rote Fahne” aus Gleiwitz ist für 8 Tage, vom Tage der Mitteilung vorstehender Bestimmung an, suspendiert.

Artikel 2.

Die Redaktion, die Ausgabe, das Drucken, der Verkauf, das offensichtliche Aushängen, das Austragen oder die Verbreitung, die Verteilung, das Anschlagen des vöiligen Textes dieser Zeitung oder der Auszüge aus derselben ist verboten.

Artikel 3.

Zuwiderhandlungen gegen vorstehende Vorschriften werden mit Haft (15 Tage bis zu 3 Monaten) oder mit Geldstrafe (500 Mark bis zu 5000 Mark) bestraft.

Artikel 4.

Es werden beschlagnahmt bis Nummer 17 der Zeitung „Rote Fahne” deren Inhalt die Anwendung der Kraft obestehenden Artikels getroffenen Maßnahmen begründet, sowie die bis zum 28. April 1921 erschienenen Nummern derselben Zeitung, die vor dem Ablauf der bestimmten Suspendierungsfrist gedruckt oder veröffentlicht werden werden.

Exemplarze obłożone aresztem będą zniszczone za staraniem Kontrolerów powiatowych.

Artykuł 5.

Kontrolerzy powiatowi są wyznaczeni do wykonania niniejszego Zarządzenia.

Odpis niniejszego Zarządzenia będzie wystawiony na miejscu zwykle przeznaczonym dla obwieszczeń urzędowych.

Opole, dnia 20-go kwietnia 1921.

Anjubault.

Zarządzenie.

Prefekt, Dyrektor Departamentu Spraw Wewnętrznych, zważywszy postanowienie Komisji Międzysojusznicznej Rządzącej i Plebiscytowej Górnego Śląska przepisujące zawieszenie gazety wydawanej pod tytułem „Laurahütte - Siemianowitzer Zeitung” w Laurahucie zważywszy Rozporządzenie teje Komisji Międzysojusznicznej Rządzącej z dnia 7-go czerwca 1920r. dotyczące wydawnictw periodycznych, postanawia:

Artykuł 1.

Gazeta wydawana pod tytułem „Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung” w Laurahucie jest zawieszona podczas 4 dni, licząc od dnia urzędowego zawiadomienia.

Artykuł 2.

Redagowanie, wydawanie, drukowanie, sprzedaż lub wystawianie publiczne, rozpowszechnianie lub rozdawanie, wystawianie na publicznych miejscach treści lub wyciągów z teje gazety są zakazane.

Artykuł 3.

Kto zawini przeciw niniejszym przepisom, karany będzie albo więzieniem (od 15 dni do 3 miesięcy), albo grzywną (od 300 marek do 3000 marek.)

Artykuł 4.

Numer 83 gazety zatytułowanej „Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung” zawierający artykuły, które spowodowały zastosowanie przepisów Artykułu pierwszego niniejszego Zarządzenia, będzie obłożony aresztem, jakoteż wszystkie numery następne teje gazety które byłyby drukowane, lub któreby się okazały podczas oznaczonego czasokresu zawieszenia.

Exemplarze obłożone aresztem będą zniszczone za staraniem Kontrolerów powiatowych.

Artykuł 5.

Kontrolerzy powiatowi są wyznaczeni do wykonania niniejszego Zarządzenia.

Odpis niniejszego Zarządzenia będzie wystawiony na miejscu publicznem zwykle przeznaczonym dla obwieszczeń urzędowych.

Opole, dnia 18go kwietnia 1921.

Anjubault.

Sledztwo za zbrodniażami.

Dnia 13go marca br. wieczorem około godz. 10tej podpalono prawdopodobnie na czterech miejscach, stodołę folwarku Małe Zimnice. Stodoła i szopa dla narzędzi spaliły się do szczytu.

Rządzą aby śledzono za sprawcami i zapewniam nagrody

8000 marek

tamu, który sprawców schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądowne ukaranie nastąpić mogło.

Die beschlagnahmten Exemplare werden durch den Kreiscontroleur vernichtet.

Artikel 5.

Die Kreiscontroleure sind mit der Ausführung vorstehender Bestimmung beauftragt. Eine Abschrift derselben ist an die für das Anschlagen amtlicher Dokumente bestimmte Anschlagstafeln anzubringen.

Oppeln, am 20. April 1921.

Anjubault.

Bestimmung.

Der Präfekt, Direktor des Departements des Innern, gemäß dem Beschluß der Interalliierten Regierungs- und Plebiszitatskommission für Oberschlesien, der die Suspension der Zeitung „Laurahütte - Siemianowitzer Ztg.“ aus Laurahütte anordnet, gemäß der Verordnung obengenannter Interalliierten Regierungskommission vom 7. Juni 1920 betreffend die periodisch und nicht periodisch erscheinenden Zeitschriften und Zeitungen, bestimmt folgendes:

Artikel 1.

Die Zeitung „Laurahütte - Siemianowitzer Zeitung“ aus Laurahütte ist für 4 Tage, vom Tage der Mitteilung vorstehender Bestimmung an, suspendiert.

Artikel 2.

Die Redaktion, die Ausgabe, das Drucken, der Verkauf, das offensichtliche Anhängen, das Anstragen oder die Verbreitung, die Verteilung, das Anschlagen des vollen Textes dieser Zeitung oder der Auszüge aus derselben ist verboten.

Artikel 3.

Zu widerhandlungen gegen vorstehende Vorschriften werden mit Haft (15 Tage bis zu 3 Monaten) oder mit Geldstrafe (500 Mark bis zu 5000 Mark) bestraft.

Artikel 4.

Es werden beschlagnahmt die Nummer 83 der Zeitung „Laurahütte - Siemianowitzer Zeitung“ deren Inhalt die Anwendung der Kraft obstehenden Artikels getroffenen Maßnahmen begründet, sowie die bis zum 22. April 1921 erschienenen Nummern derselben Zeitung, die vor dem Ablauf der bestimmten Suspendierungsfrist gedruckt oder veröffentlicht werden würden.

Die beschlagnahmten Exemplare werden durch den Kreiscontroleur vernichtet.

Artikel 5.

Die Kreiscontroleure sind mit der Ausführung vorstehender Bestimmung beauftragt. Eine Abschrift derselben ist an die für das Anschlagen amtlicher Dokumente bestimmte Anschlagstafeln anzubringen.

Oppeln, am 18. April 1921.

Anjubault.

Ermittelung von Verbrechern.

Am Abend des 13. März d. Js. gegen $\frac{1}{2}$ 10 Uhr wurde an eine Scheune des Dominiums Klein Schminig anscheinend an vier Stellen Feuer gelegt. Die Scheune und ein Geräteschuppen sind gänzlich niedergebrannt.

Ich fordere zur Nachforschung nach dem Täter auf und sichere eine Belohnung von

8000 Mark

demjenigen zu, der den Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogą prawną.
Opole, dnia 19. marca 1921r.
Prezydent rejencyjny. W zast. Engelhardt.

Sledztwo za zbrodniarzami.

Na drodze między Izbicko i Strzelcami wjechał dnia 10go bm. wieczorem samochód niemieckiego pełnomocnika na line druciana, rozciągniętą przez szosę i został ciężko uszkodzony.

Dnia 27go bm. wieczorem wjechał na tem samym miejscu samochód komisji sojuszniczej na line druciana rozciągniętą przez szosę. Kierownik samochodu został z powodu tego zabity zaś z podróży niektórych zostali ciężko zranieni.

Rządzą aby śledzono za sprawcami i zapewniam nagrodę

8000 Mark

temu, który sprawców schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądowe ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody, zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogą prawną.
Opole, dnia 17go marca 1921r.
Prezydent rejencyjny. W zast. Engelhardt.

Sledztwo za sprodniazami.

Wnocy od 22go do 23 marca 1921r zostali zamordowani nauczyciel Görlich i kupiec Ackerhalt na probostwie w Zabelkowie w powiecie Raciborskim.

Rządzą aby śledzono za sprawcą i zapewniam nagrodę **6000 marek** temu, który sprawcę schwyci lub tak dowiadomości poda aby sądowe ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogą prawną.
Opole, dnia 30go marca 1921r.
Prezydent rejencyjny. w zast. Engelhardt.

Sledztwo za sprodniazami.

We wtorek dnia 22go marca 1921r w nocy koło 12 tej godz. została żona szafarza kolejonego Agnieszka Mendera w jej mieszkaniu w Brzęczkowicach w powiecie katowickim zabita strzałem (z strzelby in-tanterji 98).

Rządzą aby śledzono za sprawcą i zapewniam nagrodę **2000 marek** temu, który sprawę schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądowe ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody, zapewniam sobie podział takowej, wykluczając drogą prawną.
Opole, dnia 5go kwietnia 1921r.
Prezydent rejencyjny. w zast. Engelhardt.

Dotyczy obrotu zboża zasiewnego.

Ponieważ powtórnie stwierdzono, że rolnicy sprzedali zboże zasiewne na karty do zasiewu bez poprzedniego postarania się o pozwolenie do sprzedaży, wskazując spowodowany przez pana prezydenta rejencyjnego na rozporządzenie o obrocie zboża zasiewnego z dnia 10go lipca 1920r opublikowane w org-

anicznej **Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Anschluß des Rechtsweges vor.**

Oppeln, den 19. März 1921.

Der Regierungspräsident. J. B.: Engelhardt.

Ermittlung von Verbrechern.

Auf der Straße zwischen Stubendorf—Gr. Streblitz ist am 16. d. Mts. abends ein Kraftwagen des Deutschen Bevollmächtigten gegen ein über die Chaussee gespanntes Drahtseil gefahren und schwer beschädigt worden.

Am 27. d. Mts. abends ist ein Kraftwagen der Interalliierten Kommission auf derselben Stelle gegen ein über die Chaussee gespanntes Drahtseil gefahren. Der Kraftwagenführer wurde getötet und mehrere Insassen schwer verletzt.

Ich fordere zur Nachforschung nach dem Täter auf und sichere eine Belohnung von

10 000 Mark

demjenigen zu, der den Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Anschluß des Rechtsweges vor.
Oppeln den 29. März 1921.
Der Regierungspräsident. J. B.: Ebid.

Ermittlung von Verbrechern.

In der Nacht vom 22. zum 23. 3. 21. wurde der Lehrer Görlich und der Kaufman Ackerhalt im Pfarrhause in Zabelkau im Landkreis Ratibor ermordet.

Ich fordere zur Nachforschung nach dem Täter auf und sichere eine Belohnung von

6000 Mark

demjenigen zu, der den Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Anschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 30. März 1921.

Der Regierungspräsident. J. B.: Engelhardt.

Ermittlung von Verbrechern.

Am Dienstag den 22. v. Mts. gegen 12 Uhr Mitternacht wurde in Griesstowitz, Kreis Ratibor, in ihrer Wohnung, die Eisenbahnschaffnerfrau Agnes Mendera durch einen Gewehrschuß — Infanterie-Gewehr 98 — getötet.

Ich fordere zur Nachforschung nach dem Täter auf und sichere eine Belohnung von **2000 Mark**

demjenigen zu, der den Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Anschluß des Rechtsweges vor.
Oppeln, den 5. April 1921.

Der Regierungspräsident. J. B.: Engelhardt.

Betrifft: Saatgutverkehr mit Getreide.

Da wiederholt festgestellt worden ist, daß Banwirte Saatgetreide zu Saatweiden gegen Saatarten verlanft haben, ohne vorher eine Erlaubnis zum Verkauf eingeholt zu haben, weise ich auf Veranlassung des Herrn Regierungspräsidenten auf die im Kreisblatt Stüd 36 Seite 275/78 veröffentlichte Verordnung über den Saat-

downiku powiatowym sztuka 36 strona 275/78 jakoteż na kary za jego przekroczenie przewidziane (§§ 7 i 11).

Zwarcam jeszcze raz na to uwagę że rolnicy dla sprzedaży zboża zasiewnego, które sami wytworzyli, winni się postarać wśród związku komunalnego a pozwolenie przez związek komunalny, poza nim przez pana prezydenta rejencyjnego.

Strzelece, dnia 18. kwietnia 1921 r.

Naczelnik powiatu. Grospietsch.

Placę miejscowe. Obwieszczenie.

Na mocy §§ 148—151 Rzeszowego regulaminu ubezpieczeniowego zostaje placę miejscowa w obwodzie wyższego urzędu ubezpieczeniowego w Opolu ustanowiona jak następuje:

Urzędy ubezpieczeniowe	Ubezp. po- niżej 16 lat		Ubezp. 16— 21 lat		Ubezp. po- wyżej 21 lat	
	męscy	żeńscy	męscy	żeńscy	męscy	żeńscy
	m	fen	m	fen	m	fen
Grupa I Bytom miasto i wieś Gliwice miasto Zabrze Katowice miasto i wieś Kró- lewska Huta i Rybnik	10 15	7 05	18 65	11 90	25 50	15 30
Grupa II Lubliniec Opole miasto i wieś Pszczyna, Racibórz miasto i wieś Tarnowskie Góry	10 05	7 70	17 65	10 75	21 55	12 85
Grupa III Kozłe włącznie w obszarze plebiscy- powym położonych części powiatu Prudnickiego	9 95	8 25	16 70	11 55	20	13 15
Grupa IV Gliwice wieś, Kluc- zobek Głubczyce, Olesno Strzelece	6 05	4 95	12 05	8 95	16 55	11 40

Powyższa tarifa znaczy od 1go lipca 1921r i wstepuje w miejsce plac miejscowych opublikowanych w urzędowej gazecie rejencyjnej na rok 1920 sztuka 15 strona 242.

Opole, dnia 9go kwietnia 1911r.

Wyższy urząd ubezpieczeniowy,
Przeworniczacy. Z. p. Sommer.

Rewizja rachunków kasy szkolnej.

Panow przełożonych związków szkolnych i przewodniczących pojedynczych związków szkolnych upraszam po ukończeniu roku rachunkowego 1920 teraz rachunki kasy szkolnej kazać zestawić i takowe zarządowi szkolnemu dla rewizji i orzeczenia prawdziwości przedłożyć. Prawidłowość rachunku pojedynczych związków szkolnych ma być orzeczona prze-

gutozlehr mit Getreide vom 10. Juli 1920 sowie auf die für deren Übertretung vorgesehenen Strafen hin. (§§ 7 und 11).

Ich mache nochmals darauf aufmerksam, daß Landwirte die Genehmigung zur Veräußerung selbstgebaute Getreides zu Saatweiden innerhalb des Kommunalverbandes vom Kommunalverbande und zur Veräußerung außerhalb desselben vom Herrn Regierungspräsidenten einholen müssen.

Groß Strehlitz, den 18. April 1921.

Der Landrat. Grospietsch.

Ortslöhne.

Be k a n n t m a c h u n g.

Auf Grund der §§ 148 — 151 der Reichsversicherungsordnung wird der Ortslohn im Bezirk des Oberversicherungsamts Oppeln wie folgt festgesetzt:

Versicherungs- ämter	Versicherte unter 16 Jahre		Versicherte von 16 bis 21 Jahren		Versicherte über 21 Jahren	
	männ- liche	weib- liche	männ- liche	weib- liche	männ- liche	weib- liche
	M	W	M	W	M	W
Gruppe I. Bentzen Stadt und Land, Gleiwitz Stadt Gindenburg, Katto- witz Stadt und Land Königsbütte und Rybnik	10 15	7 05	18 65	11 90	25 50	15 30
Gruppe II. Lublinitz, Oppeln Stadt und Land Plesch, Ratibor Stadt und Land, Tarnowitz	10 05	7 70	17 65	10 75	21 55	12 85
Gruppe III. Cosel einschließlich der im Abstim- mungsgebiet ge- legenen Teile des Kreises Neustadt	9 95	8 25	16 70	11 55	20	13 15
Gruppe IV. Gleiwitz Land, Kreuzburg, Leob- schütz, Rosenbergr, Groß Strehlitz	6 05	4 95	12 05	8 95	16 55	11 40

Die vorstehenden Sätze gelten vom 1. Juli 1921 ab und treten an Stelle der im Regierungsamtsblatt für 1920 Stück 15 Seite 242 bekannt gegebenen Ortslöhne.

Oppeln, den 9. April 1921.

Oberversicherungsamt.

Der Vorstehende. J. A. Sommer.

Prüfung der Schulkassenrechnungen.

Die Herren Schulverbandsvorsteher und Vorsitzenden der Einzelschulverbände ersuche ich nach Abschluß des Rechnungsjahres 1920 nunmehr auch die Schulkassenrechnungen anstellen zu lassen und dieselben dem Schulvorstande zur Prüfung und Entlastung vorzulegen. Die

przedstawicielstwo gminie (z gromadzenie gminne). Zestawieniu rachunku ma budżet za podstawę służyć. W powyższym jako dochód i rozchód umieszczone poszczególne tytuły muszą dokładnie w tym samym porządku też do rachunku być przyjęte.

Przy rewizji rachunku trzeba i na to zwracać, czy szkolne pieniądze kładne za wszystkie miesiące roku rachunkowego 1920 wpłacone są. Wysokość szkolnych pieniędzy karnych przez miejscowe władze policyjne ustanowionych wynika z list karnych, które się u kierowników szkół znajdują.

Aż do 1go sierpnia r. b. należy mi się donieść że rachunek jest zestawiony, rewidowany i że jego prawidłowość jest orzeczona.

Strzelce, dnia 18go kwietnia 1921r.

Naczelnik powiatu. Grospietsch.

Obwieszczenie.

Urzednicy szose dozorujszy skarza się że zgruntami przylegajacy przy drogach powiatowych przy uprawie roli zebrane kamienie, skorupy i chwasty i. t. d. na zewnetrznych czesciach szosowych rowow skladaja i lezecz zostawiaja. Postepowanie takie jest wedlug postanowien dla ochrony szosy nie dozwolone i karygodne i moga jeszcze pretensje uszkodzowania ze strony trzecich byc stawione, poniewaz dzierzawcy trawy w swoim uzytkowaniu szkodzi ponozaja.

Poniewaz uprawa wiosenna jest ukonczena, wzywam przylegajacych, aby sie natychmiast najpозniej ale az do 15go maja o usuniemie ewentualnie jeszcze lezacych kamieni i. t. d. postarali.

Urzednicy szose dozorujszy i urzedy policyjne maja polecenie wahajacych sie potem meldowac.

Strzelce, dnia 11. kwietnia 1921r.

Wydzial powiatowy. Grospietsch.

żywności wydawane.

Na odcinek 118 niebieskiej karty dla uprawnionych do zaopatrzenia będą następujące żywności wydawane:

$\frac{1}{2}$ funta węgierskiej mąki pszennej
1 funt towarów ciastcystych
 $\frac{1}{4}$ funta sucharów albo odłamków od sucharów suchary i odłamki od sucharów tylko o ile zapasy starczą, na odcinek 119 niebieskiej karty dla uprawnionych do zaopatrzenia:

1 funt mąki rżanej jako przydzielenie nadzwyczajne.

Ceny dla konsumentów są:

za $\frac{1}{2}$ funta węgierskiej mąki pszennej	1,50 m
„ 1 funt towarów ciastcystych	3,50 „
„ $\frac{1}{4}$ funta sucharów	1,80 „
„ $\frac{1}{4}$ funta odłamków od sucharów	1,30 „
„ 1 funt mąki rżanej	1,00 „

Ceny powyższe są cenami w myśl ustawy. Wydawanie żywności kupcom odbędzie się w miejscu zaopatrzenia w żywności w Strzelcach, wydawanie mąki rżanej też w znanych niższych miejscach podziatu w czasie od 26go kwietnia do 2go maja 1921r. W powyższym czasie nie odebrane towary uważa się jako przypadki, późniejsza dostawa nie może nastąpić.

Strzelce, dnia 23go kwietnia 1921r.

Naczelnik powiatu. Grospietsch.

Rechnung der Einzelschulverbände hat die Gemeindevertretung (Gemeindeversammlung) zu entlasten. Der Aufstellung der Rechnung ist der Haushaltsanschlag zugrunde zu legen. Die in diesem unter Einnahme und Ausgabe enthaltenen einzelnen Rechnungen sind in genau derselben Reihenfolge auch in die Rechnung anzunehmen.

Bei der Rechnungsprüfung wird auch darauf zu sehen sein, ob die Schulstrafgelder für alle Monate des Rechnungsjahres 1920 eingezahlt sind. Die Höhe der von den Ortspolizeibehörden festgesetzten Schulstrafgelder ergibt sich aus den bei den Schulleitern befindlichen Straflisten.

Bis zum 1. August d. Js. ist mir anzugeben, daß die Rechnung aufgestellt, geprüft und entlastet ist.

Groß Strehlig, den 18. April 1921.

Der Landrat. Grospietsch.

Steine, Scherben usw. auf den Chausseegräben.

Von den Chausseeaufsichtsbeamten wird Klage darüber geführt, daß die Grundstücksanlieger an den Kreisstraßen bei der Ackerbestellung aufgesammelte Steine, Scherben, auch Unkraut usw. auf den äußeren Teilen der Chausseegräben ablagern und liegen lassen. Dies ist nach den Bestimmungen zum Schutze der Chaussee unzulässig und strafbar und es können auch Schadenersatzansprüche dritter geltend gemacht werden, indem die Graspäcker an ihrer Nutzung Schaden erleiden.

Da die Frühjahrbestellung beendet ist, fordere ich die Anlieger auf, für sofortige Beseitigung — spätestens aber bis zum 15. Mai — der etwa noch lagernden Steine u. s. w. Sorge zu tragen.

Die Chausseeaufsichtsbeamten und Polizeiorgane sind angewiesen worden, Säumnisse alsdann zur Anzeige zu bringen.

Groß Strehlig, den 11. April 1921.

Der Landrat. Grospietsch.

Ausgabe von Lebensmitteln.

An Lebensmitteln gelangen zur Ausgabe auf den Abschnitt 118 der blauen Karte für Versorgungsberechtigte

$\frac{1}{2}$ Pfund ungar. Weizenmehl

1 „ Feigwaren

$\frac{1}{4}$ „ Kets oder Ketsbruch

Kets und Ketsbruch nur soweit die Bestände ausreichen. Auf den Abschnitt 119 der blauen Karte für Versorgungsberechtigte 1 Pfund Roggenmehl als Sonderzuweisung.

Die Preise für Verbraucher sind für

$\frac{1}{2}$ Pfund ungar. Weizenmehl . . . 1.50 Mk.

1 „ Feigwaren . . . 3.50 „

$\frac{1}{4}$ „ Kets . . . 1.80 „

$\frac{1}{4}$ „ Ketsbruch . . . 1.30 „

1 Pfund Roggenmehl . . . 1.00 „

Dieselben sind Höchstpreise im Sinne des Gesetzes. Die Ausgabe der Lebensmittel an die Kaufleute erfolgt in der Lebensmittelbüchse Groß Strehlig, die des Roggenmehles auch in den bekannten Unterverteilungsstellen in der Zeit vom 26. April bis 2. Mai 1921. Während dieser Zeit nicht abgeholte Waren gelten als verfallen, eine spätere Nachlieferung kann nicht erfolgen.

Groß Strehlig, den 23. April 1921. Der Landrat.

„Bacność — dawniejsi jeńcy wojenni!“

wobec wielkiej potrzeby wielu dawniejszych jeńców wojennych rząd Rzeszy stawil krajowym wydziałom pomocniczym powtórnie specjalne środki do dyspozycji dla udzielenia zapomóg. Z pieniędzy tych mają wyłącznie tacy dawniejsi jeńcy wojenni korzystać, którzy z jakichkolwiek bądź przyczyn wniosku o dopłatę niemieckiego żołdu albo o odszkodowanie za przy zajęciu odebrane przedmioty i gotówki w przeciągu przepisanego terminu nie stawili i których wnioski dlatego dla opuszczenia terminu odrzucono. Za resztą zostały dotychczasowe przypuszczenia dla dopłaty żołdu ułatwione, mianowicie odpady przepisy o przedłożeniu rewersów.

Następujący dawniejsi jeńcy wojenni niech się natychmiast ustnie albo piśmiennie zgłoszą u dla ich miejsca uwolnienia przynależnych wydziałów pomocniczych:

1. Wszyscy dawniejsi jeńcy wojenni, którzy z obozu przejściowego przed 1. szem styczniem 1920r wypuszczeni zostali, ale którzy wniosek o dopłatę żołdu albo o odszkodowanie za przy zajęciu odebrane przedmioty lub gotówki dopiero po 31 szem marca 1920r stawili.

2.) Wszyscy dawniejsi jeńcy wojenni, którzy po 1 szem styczniu 1920 z obozu przejściowego wypuszczeni zostali i podobny wniosek stawili ale nie w przeciągu 3 miesięcy po ich wypuszczeniu.

3.) Wszyscy dawniejsi jeńcy wojenni którzy podobnego wniosku wcale nie stawili, ponieważ się odrzucenia takowego dla opuszczenia terminu spodziewali.

4.) Wszyscy dawiejsi jeńcy wojenni, których wnioski o zold dla braku wykazu długów po 1 szem czerwcu 1920r odrzucono zostali.

W wniosku, który ma być do wydziału pomocniczego podany, należy się zaznaczyć:

- a) czas niewoli,
 - b) wartość i oznaczenie przy zajęciu odebranych przedmiotów.
 - c) termin podania wniosku,
 - d) miejsce urzędowe, do którego wniosek podany został.
 - e) czy, kiedy i u którego wydziału pomocniczego wniosek o zapomogę gospodarczą stawiony był.
- Pozatem winni wszyscy wnioskodawcy którzy na swój wniosek o zold lub odszkodowanie już raz odmawiającą odpowiedź otrzymali, bezwarunkowo odpowiadając tą załączyc. Wrazie że to tego już nie są w stanie, winni podać, kiedy i od której władzy odpowiedź tą otrzymali.

Wnioski muszą aż do 5go maja r. b. w miejscu podpisanego miejsca powrotu jeńców wojennych być stawione.

Strzelce, dnia 52go kwietnia 1921r.

Miejsce powrotu jeńców wojennych przy
naczelniku powiatowym.

„Uchtung, ehemalige Kriegsgefangene!“

In Anbetracht der großen Bedürftigkeit vieler ehemaliger Kriegsgefangener hat die Reichsregierung den Landeshilfsausschüssen erneut besondere Mittel zur Bewilligung von Beihilfen zur Verfügung gestellt. Diese Geldmittel sollen ausschließlich denjenigen ehemaligen Kriegsgefangenen zu Gute kommen, die es aus irgend welchen Gründen veräumt haben, den Antrag auf Nachbewilligung der deutschen Löhnung oder auf Entschädigung für bei der Gefangennahme abgenommene Gegenstände und Barsummen innerhalb der vorgeschriebenen Fristen zu stellen, und deren Antrag daher wegen Fristveräumnis abgelehnt worden ist. In übrigen sind die bisherigen Voraussetzungen für die Nachbewilligung der Löhnung gemildert worden, insbesondere die Bestimmungen über die Vorlegung von Schuldscheinen in Fortfall gekommen. Folgende ehemalige Kriegsgefangene mögen sofort mündlich oder schriftlich bei dem für ihren Entlassungs-ort zuständigen Hilfsausschuß vorstellig werden:

1. alle ehemaligen Kriegsgefangenen, die vor dem 1. Januar 1920 vom Durchgangslager entlassen sind, aber einen Antrag auf Nachzahlung der Löhnung oder auf Entschädigung für die bei der Gefangennahme abgenommenen Gegenstände oder Geldsummen erst nach dem 31. März 1920 gestellt haben,
2. alle ehemaligen Kriegsgefangenen, die nach dem 1. Januar 1920 vom Durchgangslager entlassen sind und einen derartigen Antrag gestellt haben, aber nicht innerhalb von 3 Monaten nach ihrer Entlassung,
3. alle ehemaligen Kriegsgefangenen, die einen derartigen Antrag überhaupt nicht gestellt haben, weil sie Ablehnung desselben wegen Fristveräumnis erwarteten,
4. alle ehemaligen Kriegsgefangenen, deren Löhnungsantrag wegen Fehlens des Schuldennachweises nach dem 1. Juni 1920 abgelehnt worden ist.

In dem bei dem Hilfsausschuß einzureichenden Antrage ist anzugeben:

- a) Zeit der Gefangenschaft.
- b) Wert und Bezeichnung der bei der Gefangennahme abgenommenen Gegenstände.
- c) Zeitpunkt der Einreichung des Antrages.
- d) Dienststelle bei der der Antrag eingereicht worden ist.
- e) ob, wann und bei welchem Hilfsausschuß eine wirtschaftliche Beihilfe beantragt worden ist.

Außerdem haben alle Antragsteller, die bereits einen ablehnenden Bescheid auf ihren Löhnungs- oder Entschädigungsantrag erhalten haben, diesen Bescheid unbedingt beizufügen. Falls sie dazu nicht mehr in der Lage sind, müssen sie angeben, wann und von welcher Behörde sie den Bescheid erhalten haben.

Die Anträge müssen bis zum 5. Mai ex. bei der unterzeichneten Kriegsgefangenen-Heimkehrstelle gestellt werden.

Gr. Strehlig, den 25. April 1921.

Kriegsgefangenen-Heimkehrstelle, beim Landratsamt.

Persil

übertragt alles!
In Friedensqualität
wieder zu haben



Bestes und billigstes Wasch- und Bleichmittel!

Spart Zeit, Arbeit, Seife und Kohlen.

Preis pro Mik. 4^{1/2} das Paket.

Alleinige Fabrikanten: Henkel & Cie., Düsseldorf.

Deffentliche Aufforderung zur Abgabe einer Kapitalertragssteuererklärung der der Anschaffung und Darleihung von Geld dienenden Unternehmungen.

Wer ein der Anschaffung und der Darleihung von Geld dienendes Unternehmen im Sinne des § 3 Nr. 3 Abs. 2 des Gesetzes betreibt, hat gemäß der Verordnung des Reichsfinanzministers vom 12. Februar 1921 (abgedruckt im Zentralblatt für das deutsche Reich Seite 175 und im Reichssteuerblatt Seite 124) binnen 1 Monat nach Feststellung der Bilanz, der Rechnung oder des sonstigen Abschusses für jedes Geschäftsjahr bei dem für das Unternehmen zuständigen Finanzamt eine Kapitalertragssteuererklärung einzureichen und gleichzeitig, ohne daß es eines Steuerbescheides oder einer sonstigen Zahlungsaufforderung des Finanzamts bedarf, den nach der Steuererklärung zu entrichtenden Steuerbetrag an die für ihn zuständige Finanzkasse abzuführen.

Formulare zur Kapitalertragssteuererklärung erhalten die in Betracht kommenden Unternehmungen auf ihr Ersuchen bei den Finanzämtern, soweit sie ihnen von diesen nicht bereits zugefandt worden sind.

Als erstes Geschäftsjahr, für das die Steuererklärung abzugeben ist, gilt das Geschäftsjahr, das den 31. März 1920 umfaßt. Stehen bereits Geschäftsabschlüsse fest, auf Grund deren Steuererklärungen abzugeben sind, so sind die Erklärungen bis zum 25. Mai 1921 einzureichen. Die Frist kann auf Antrag vom Finanzamt verlängert werden.

Bei verspäteter Abgabe der Steuererklärung kann ein Zuschlag bis zu zehn vom Hundert der endgültig festgesetzten Steuer auferlegt werden (§ 170 der Reichsabgabenordnung).

Die Hinterziehung der Kapitalertragssteuer wird mit einer Geldstrafe im 1 bis 20 fachen Betrage der hinterzogenen Steuer bestraft; daneben kann auf Gefängnis erkannt werden.

Groß Strehlitz, den April 1921.

Finanzamt Schumann.

Milch-Zentrifugen



erstklassiges Fabrikat, zu billigsten Preisen und für jeden Bedarf sofort vom Lager lieferbar.

Th. Galgan, Schlossermstr.
Groß Strehlitz.

Etwa 60 bis 80 Fuhren Sägespäne
haben abzugeben

Aktienwerke Schimischow.

Kachelofenfabrik am Bahnhof Groß Strehlitz.
Lager aller Art Kachelöfen. — Uebernahme,
Setzen und Reparaturen. J. Bonk.

„Den meinen Grundstücken benachbarten Hühnerhaltern zur gefl. Kenntnis, daß ich auf meinen Saatfeldern Giftbroden ausgestreut habe“.

Michael Thwalla,
Bauer, Deschowitz.

Sämtliche Sorten
Schiefer
u. Dachsteine

liefert billigst

Vinzenz Praetor,

Dachdeckerstr. u. Dachsteinfabr.
Oberglogau OS., Bahnhofstr. 384.
Beirater
der A. Gef. Sturm Freiwalbau.
Fernspr. Nr. 130, Schließfach Nr. 4
Telegramm-Adresse: Dachpraetor
Postfachkonto:
Breslau Nr. 46 482.

Dachpappe

in nur guter Qualität
verkauft zu billigst. Preisen
Groß Strehlitzer Dach-
pappenfabrik. Hampf.

Ein gut erhaltener
Dampfdresch

(Solomobile von Klöther,
8 PS. und Dreschmaschinen von
Lang 54)

ferner ein ganzgedeckter
Kutschwagen

mit Langbaum, da beides
überzählig hat preisw. abzugb.

Dom. Januschowitz,
K. Cofel OS.

Mehrere Zentner
saubere
Zeitungs-Matullatur
hat preiswert abzugeben

G. Hübner,
Papierhandlung.

Drucksachen aller Art

für den behördlichen,
geschäftlichen und
Privatgebrauch

fertigt schnellstens in bester Ausführung
zu zeitgemäss billigsten Preisen

Georg Hübner,
Buchdruckerei und Papierhandlung.